

able.

TL-Series

I

**ATTUATORE Elettromeccanico
IRREVERSIBILE PER CANCELLI A
BATTENTE**

D

**NICHT UMKEHRBARER
ELEKTROMECHANISCHER ANTRIEB
FÜR FLÜGELTORE**

GB

**IRREVERSIBLE
ELECTROMECHANICAL ACTUATOR
FOR SWING GATES**

NL

**ELEKTROMECHANISCHE,
ONOMKEERBARE LINEAIRE MOTOR
VOOR HEKKEN MET VLEUGELS**

F

**OPERATEUR ELECTROMECHANIQUE
IRREVERSIBLE POUR PORTAILS
BATTANTS**

PL

**ELEKTROMECHANICZNY
NIEODWRACALNY SIŁOWNIK DO
BRAM SKRZYDŁOWYCH**

E

**OPERADOR ELECTROMECÁNICO
IRREVERSIBLE PARA CANCELAS
BATIENTES**

H

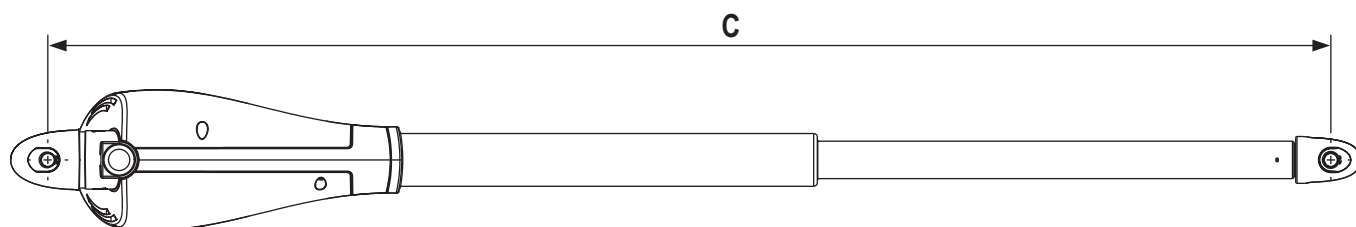
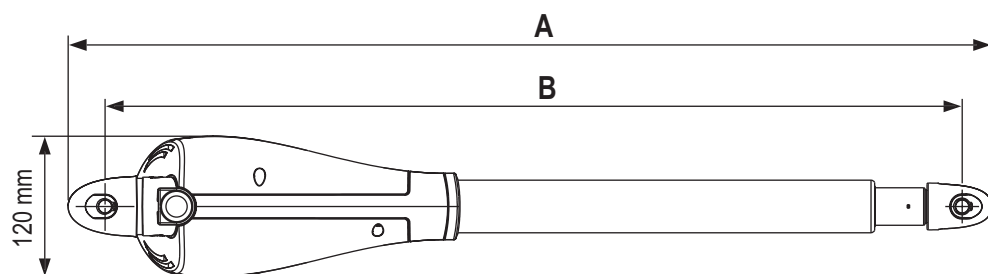
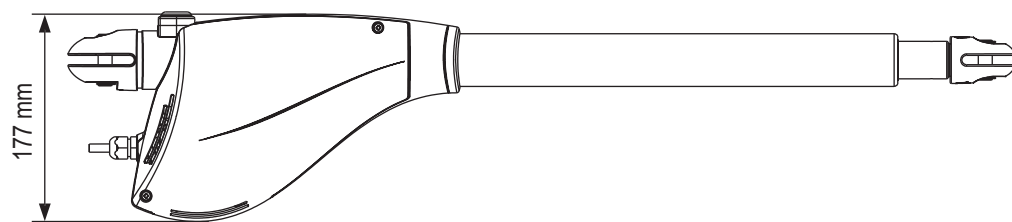
**VISSZAFORDÍTHATATLAN
ELEKTRO-MECHANIKUS
MŰKÖDTETŐ LENGŐ KAPUKHOZ**

P

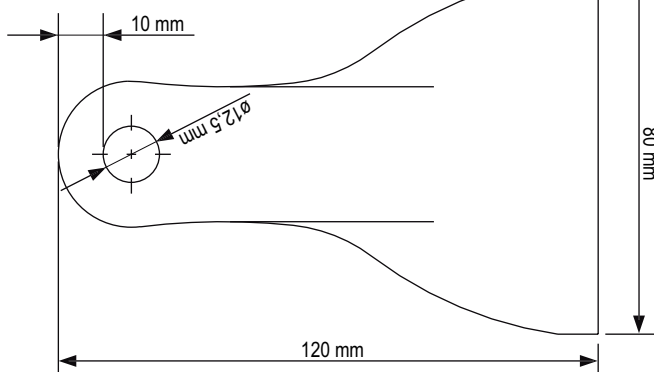
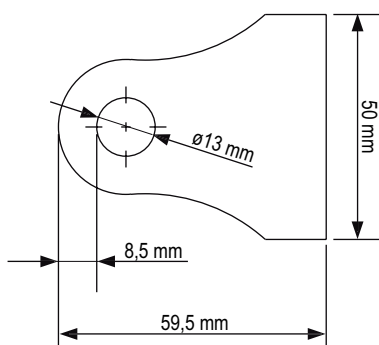
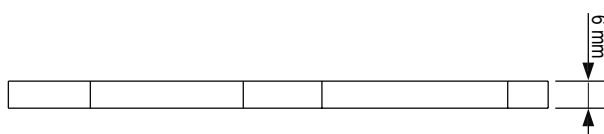
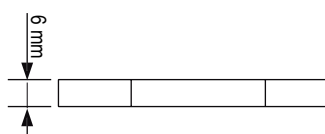
**ACTUADOR ELECTROMECÂNICO
IRREVERSÍVEL PARA PORTÕES DE
BATENTE**

RU

**НЕРЕВЕРСИВНЫЙ
ЭЛЕКТРОМЕХАНИЧЕСКИЙ
ПРИВОД ДЛЯ РАСПАШНЫХ ВОРОТ**



	TL SMALL 400	TL MEDIUM 500	TL MEDIUM 600
A	819	944	1044
B	762	887	987
C	1162	1387	1644



BELANGRIJKE WAARSCHUWINGEN

 **Het is noodzakelijk om alle instructies te lezen alvorens tot installatie over te gaan omdat deze belangrijke aanwijzingen over de veiligheid, de installatie, het gebruik en het onderhoud verstrekken.**

DE AUTOMATISERING DIENT GEREALISEERD TE WORDEN IN OVEREENSTEMMING MET DE HEERSENDE EUROPESE NORMEN:
EN 60204-1, EN 12445, EN 12453, EN 13241-1, EN 12635

- De installateur moet voor de installatie van een inrichting zorgen (bv. thermomagnetische schakelaar) die de afscheiding van alle polen van het systeem van het voedingsnet verzekert. De norm vereist een scheiding van de contacten van minstens 3 mm in elke pool (EN 60335-1).
- Voor de verbinding van stijve en buigzame leidingen of kabeldoorgangen gebruikt u verbindingen die conform zijn aan beschermingsklasse IP44 of hoger.
- De installatie vereist bekwaamheden op elektrisch en mechanisch gebied en mag alleen door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden dat in staat is een verklaring van overeenkomst van type A af te geven over de volledige installatie (Machinerichtlijn 2006/42/EG, bijlage IIA).
- Ook de elektrische installatie vóór de automatisering moet voldoen aan de heersende normen en uitgevoerd zijn volgens de regels van het vak.
- Het wordt geadviseerd gebruik te maken van een noodstopknop die geïnstalleerd wordt in de nabijheid van de automatisering (aangesloten op de STOP-ingang van de besturingskaart) zodat het mogelijk is het hek onmiddellijk te stoppen in geval van gevaar.
- Voor een correcte indienststelling van het systeem raden wij aan om de aanwijzingen die door de vereniging UNAC verstrekt worden.
- Deze handleiding met instructies is uitsluitend bestemd voor technisch personeel dat gekwalificeerd is op het gebied van installaties van automatische systemen.
- In deze handleiding staat geen informatie die interessant of nuttig kan zijn voor de eindgebruiker.
- Alle werkzaamheden met betrekking tot het onderhoud of de programmering moet uitsluitend uitgevoerd worden door gekwalificeerd personeel.
- Alles wat niet uitdrukkelijk in deze instructies vermeld wordt, is niet toegestaan. Niet beoogd gebruik kan een bron van gevaar voor mensen en voorwerpen vormen.
- Installeer het product niet in een explosieve ruimte en atmosfeer: de aanwezigheid van ontvlambare gasen of rook vormt een ernstig gevaar voor de veiligheid.
- Voer geen wijzigingen uit op ongeacht welk deel van het automatisme of de daarop aangesloten accessoires als dit niet in deze handleiding voorgeschreven wordt.
- Iedere andere wijziging zal de garantie op het product doen komen te vervallen.
- Bij het uitvoeren van de installatiefasen moeten regenachtige dagen vermeden worden omdat deze de elektronische kaarten kunnen blootstellen aan water dat naar binnen dringt, hetgeen schadelijk is.
- Alle handelingen die de opening van de afdekkingen van het automatisme vereisen, moeten plaatsvinden terwijl de stuurcentrale afgesloten is van de elektrische voeding. Breng vervolgens een waarschuwing aan, zoals bijvoorbeeld: "LET OP ONDERHOUD IN UITVOERING".
- Vermijd het om het automatisme bloot te stellen aan warmtebronnen en vuur.
- Wanneer automatische of differentieelschakelaars of zekeringen in werking treden, is het noodzakelijk om eerst de oorzaak van het defect op te zoeken en weg te nemen alvorens de werking te herstellen.

- Is het defect niet oplosbaar met gebruik van de informatie die in deze handleiding staat, neem dan contact op met de assistentiedienst van V2.
- V2 stelt zich op generlei wijze aansprakelijk voor de veronachtzaming van de constructienormen van goede techniek, noch voor structurele vervormingen van het hek die tijdens het gebruik kunnen optreden.
- V2 behoudt zich het recht voor om zonder voorgaande kennisgeving eventuele wijzigingen op het product aan te brengen.
- Degenen die met de installatie / het onderhoud belast zijn, moeten de persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) dragen, zoals overall, helm, veiligheidslaarzen en –handschoenen.
- De omgevingstemperatuur voor de werking moet die zijn, die in de tabel met technische kenmerken staat.
- De automatisering moet onmiddellijk uitgeschakeld worden als zich een afwijkende of gevaarlijke situatie voordoet.
Het defect of de slechte werking moet onmiddellijk aan de verantwoordelijke functionaris worden gemeld.
- Alle veiligheids- en gevarenwaarschuwingen op de machine en de uitrustingen moeten in acht genomen worden.
- De elektromechanische actuatoren voor hekken zijn niet bestemd om gebruikt te worden door mensen (met inbegrip van kinderen) met gereduceerde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten, of zonder ervaring of kennis, tenzij zij onder toezicht staan van, of geïnstrueerd zijn door iemand die voor hun veiligheid verantwoordelijk is.

V2 SPA behoudt zich het recht voor om zonder voorgaande kennisgeving eventuele wijzigingen aan het product aan te brengen; het wijst bovendien elke vorm van aansprakelijkheid af voor persoonlijk letsel of materiële schade wegens een oneigenlijk gebruik of een foutieve installatie.



VUILVERWERKING

Net als bij de installatie moeten de ontmantelingswerkzaamheden aan het eind van het leven van het product door vakmensen worden verricht. Dit product bestaat uit verschillende materialen: sommige kunnen worden gerecycled, andere moeten worden afgedankt. Win informatie in over de recyclage- of afvoersystemen voorzien door de wettelijke regels, die in uw land voor deze productcategorie gelden.

Let op! – Sommige delen van het product kunnen vervuilde of gevaarlijke stoffen bevatten, die als ze in het milieu worden achtergelaten schadelijke effecten op het milieu en de gezondheid kunnen hebben.

Zoals door het symbool aan de zijkant wordt aangeduid, is het verboden dit product bij het huishoudelijk afval weg te gooien. Zamel de afval dus gescheiden in, volgens de wettelijke regels die in uw land gelden, of lever het product bij aankoop van een nieuw gelijkwaardig product bij de dealer in.

Let op! – De lokaal geldende wettelijke regels kunnen zware sancties opleggen als dit product verkeerd wordt afgedankt.

CONTROLES VOORAF EN IDENTIFICATIE VAN HET TYPE GEBRUIK

Het automatisme mag niet gebruikt worden voordat de indienststelling uitgevoerd is, zoals aangeduid wordt in de paragraaf „Testen en indienststelling“. Er wordt op gewezen dat het automatisme niet voorziet in defecten die veroorzaakt worden door een verkeerde installatie of door slecht onderhoud. Alvorens tot installatie over te gaan, dient dus gecontroleerd te worden of de structuur geschikt is en in overeenstemming met de heersende normen is. Indien nodig moeten alle structurele wijzigingen aangebracht worden die nodig zijn voor de realisatie van veiligheidszones en de bescherming of afscheiding van alle zones waarin gevaar voor verbrijzeling, snijwonden, meesleuren bestaat. Controleer verder of:

- Het hek moet zowel in het midden als aan de zijkanten voorzien zijn van hekblokkeringen.
- Het hek bij opening en sluiting geen wrijvingspunten vertoont.
- Het hek goed in balans gebracht is, dus in ongeacht welke positie stopt en niet spontaan in beweging komt.
- De positie voor de bevestiging van de reductiemotor een gemakkelijke en veilige handmatige manoeuvre mogelijk maakt die compatibel is met het ruimtebeslag van de reductiemotor.
- De houder waarop het automatisme bevestigd wordt, solide en duurzaam is.
- Het voedingsnet waarop het automatisme aangesloten wordt, een veiligheidsaarde heeft, alsmede een differentieelschakelaar met een activeringsstroom die kleiner of gelijk is aan 30 mA, speciaal voor de automatisering (de openingsafstand van de contacten moet groter of gelijk zijn aan 3 mm).

Let op: het minimum veiligheidsniveau is afhankelijk van het type gebruik. Raadpleeg onderstaand schema:

	TIPOLOGIA DI UTILIZZO DELLA CHIUSURA		
TYPE BEDIENINGSORGANEN VOOR ACTIVERING	GROEP 1 Geïnformeerde mensen (gebruik in particuliere zone)	GROEP 2 Geïnformeerde mensen (gebruik in openbare zone)	GROEP 3 Geïnformeerde mensen (onbeperkt gebruik)
Bediening hold tot run	A	B	Is niet mogelijk
Afstandsbediening en sluiting op zicht (bijv. infrarood)	C of E	C of E	C en D of E
Afstandsbediening en sluiting niet op zicht (bijv. radiogolven)	C of E	C en D of E	C en D of E
Automatische bediening (bijv. getimed bediening van de sluiting)	C en D of E	C en D of E	C en D of E

GROEP 1 - Slechts een beperkt aantal mensen is geautoriseerd tot het gebruik en de sluiting vindt niet in een openbare zone plaats. Een voorbeeld van dit type zijn hekken binnen bedrijven, waarvan de gebruikers alleen de werknemers zijn, of een deel daarvan, die op adequate wijze geïnformeerd zijn.

GROEP 2 - Slechts een beperkt aantal mensen is geautoriseerd tot het gebruik maar in dit geval vindt de sluiting niet in een openbare zone plaats. Een voorbeeld kan een bedrijfshek zijn dat toegang op een openbare weg heeft en dat alleen door de werknemers gebruikt kan worden.

GROEP 3 - Ongeacht wie kan de geautomatiseerde sluiting gebruiken, die zich dus op openbare grond bevindt. Bijvoorbeeld de toegangspoort van een supermarkt of een kantoor of ziekenhuis.

BESCHERMING A - De sluiting wordt geactiveerd met een bedieningsknop hold to run, dus zo lang de knop ingedrukt blijft.

BESCHERMING B - De sluiting wordt geactiveerd met een bedieningsorgaan hold to run, een keuzeschakelaar met sleutel of iets dergelijks, om gebruik door onbevoegden te voorkomen.

BESCHERMING C - Beperking van de krachten van de vleugel van de poort of het hek. Dit betekent dat de impactkracht binnen een door de norm vastgestelde curve moet liggen als het hek een obstakel treft.

BESCHERMING D - Voorzieningen, zoals fotocellen, die erop gericht zijn de aanwezigheid van mensen of obstakels te detecteren. Ze kunnen alleen aan één zijde, dan wel aan beide zijden van de poort of het hek actief zijn.

BESCHERMING E - Gevoelige voorzieningen, zoals voetenplanken of immateriële barrières, die erop gericht zijn de aanwezigheid van een mens te detecteren en die zo geïnstalleerd zijn dat deze op geen enkele manier door de bewegende hekvleugel geraakt kan worden. Deze voorzieningen moeten actief zijn in de gehele “gevaarzone” van het hek. Onder “gevaarzone” verstaat de Machinerichtlijn iedere zone binnenin en/of in de nabijheid van een machine waarin de aanwezigheid van een blootgestelde persoon een risico voor diens veiligheid en gezondheid vormt.

De risicoanalyse moet rekening houden met alle gevarenczones van de automatisering, die op passende wijze afgeschermd en aangeduid moeten worden.

Breng op een zichtbare plaats een bord aan met de identificatiegegevens van de gemotoriseerde poort of hek.

De installateur moet alle informatie over de automatische werking, de noodopening van de gemotoriseerde poort of hek en het onderhoud verstrekken en aan de gebruiker overhandigen.

EG- VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING EN INBOUWVERKLARING VAN NIET- VOLTOOIDE MACHINE

**Verklaring in overeenstemming met de richtlijnen:
2014/35/EG (LVD); 2014/30/EG (EMC); 2006/42/EG (MD)
BIJLAGE II, DEEL B**

De fabrikant V2 S.p.A., gevestigd in Corso Principi di Piemonte 65, 12035 - Racconigi (CN), Italië

verklaart op eigen verantwoording dat:
het automatisme model:
TL SMALL 400 230
TL MEDIUM 500 230
TL MEDIUM 600 230

Beschrijving: Elektromechanische actuator voor hekken

- bestemd is om te worden opgenomen in een hekken, om een machine te vormen krachtens Richtlijn 2006/42/EG. Deze machine mag niet in dienst gesteld worden voordat zij conform verklaard is met de bepalingen van richtlijn 2006/42/EG - 89/106/EG
- conform is met de toepasselijke essentiële vereisten van de Richtlijnen:
Machinerichtlijn 2006/42/EG (Bijlage I, Hoofdstuk 1)
Richtlijn laagspanning 2014/35/EG
Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EG
Richtlijn RoHS-3 2017/2102

De technische documentatie staat ter beschikking van de competente autoriteit in navolging van een gemotiveerd verzoek dat ingediend wordt bij:
V2 S.p.A., Corso Principi di Piemonte 65, 12035, Racconigi (CN), Italia

Degene die geautoriseerd is tot het ondertekenen van deze verklaring van incorporatie en tot het verstrekken van de technische documentatie is:

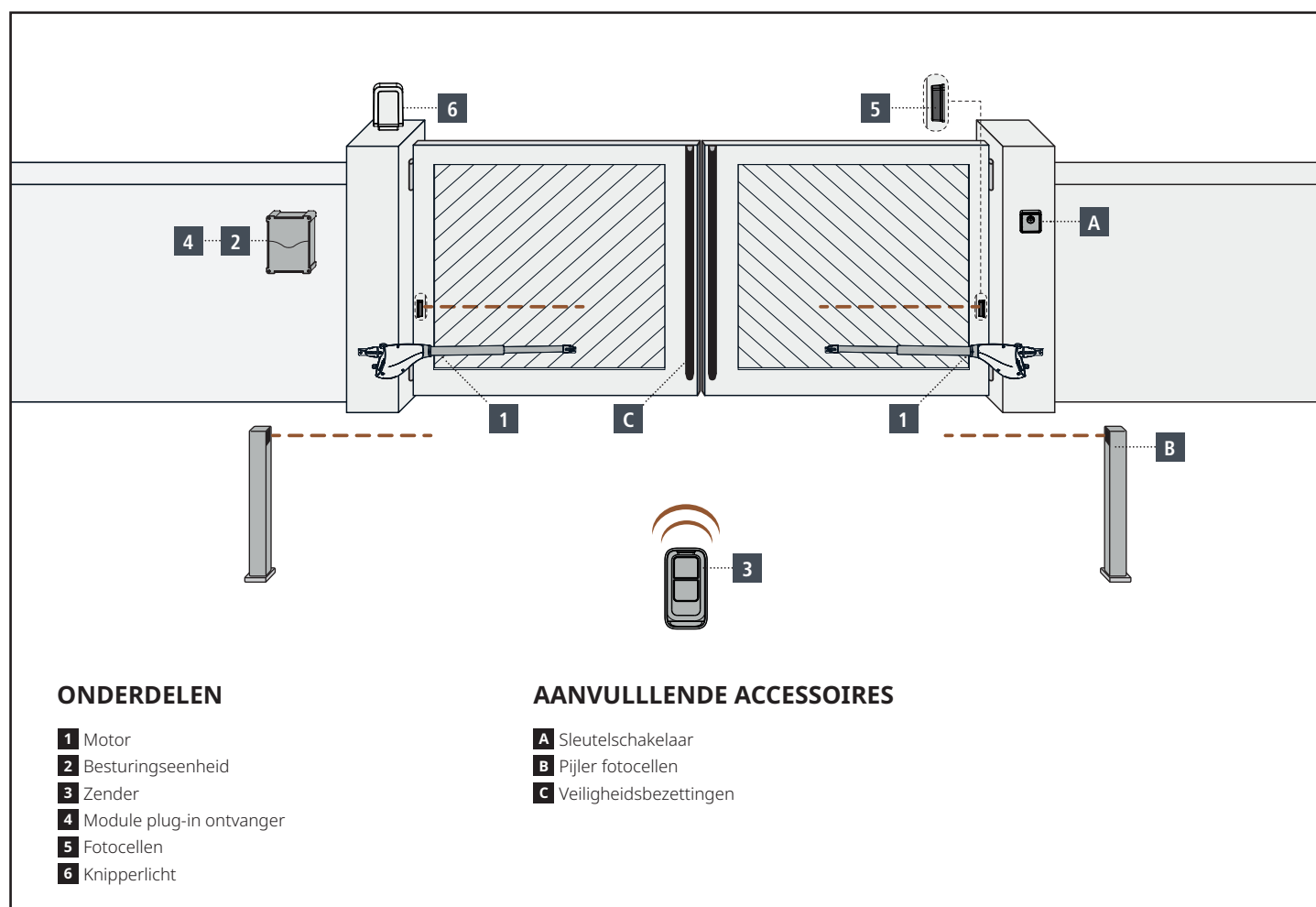
Racconigi, 01/03/2024
De rechtsgeldig vertegenwoordiger van V2 SPA
Roberto Rossi



TECHNISCHE KENMERKEN

		TL SMALL 400 230V	TL MEDIUM 500 230V	TL MEDIUM 600 230V	TL SMALL 400 120V	TL MEDIUM 500 120V	TL MEDIUM 600 120V
Max. poortvleugellengte	m	2,5	3	4	2,5	3	4
Max. poortvleugelgewicht	Kg	400	500	500	400	500	500
Voeding	Vac - Hz	230 - 50	230 - 50	230 - 50	120 - 60	120 - 60	120 - 60
Absorptie bij Nullast	A	0,8	0,8	0,8	2	2	2
Max. absorptie	A	1,2	1,2	1,2	2,8	2,8	2,8
Elektrisch vermogen	W	250	250	250	300	300	300
Openingstijd schuifpoort 0 ÷ 90°	s	22	25	30	22	25	30
Condensator	µF	8	8	8	25	25	25
Max. bewegingsbaan	mm	400	500	600	400	500	600
Bewegingssnelheid	m/s	0,016	0,016	0,016	0,018	0,018	0,018
Max. duwkracht	N	2300	2300	2300	2300	2300	2300
Werkingstemperatuur	°C	-30 ÷ +50	-30 ÷ +50	-30 ÷ +50	-30 ÷ +50	-30 ÷ +50	-30 ÷ +50
Beveiligingsgraad	IP	44	44	44	44	44	44
Open-sluitscyclus	%	30	30	30	30	30	30
Motorgewicht	Kg	6,5	6,8	7,1	6,5	6,8	7,1

INSTALLATIESCHEMA



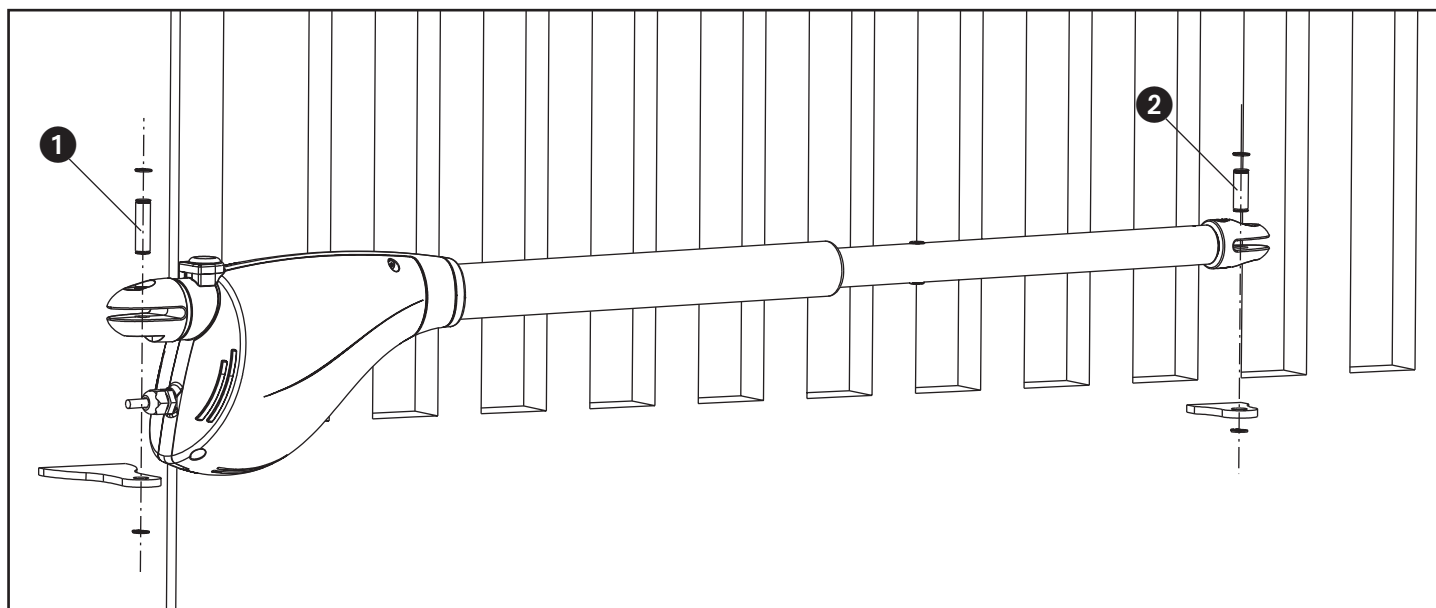
TE GEBRUIKEN KABELS	< 10 meter	van 10 tot 20 meter	van 20 tot 30 meter
Voeding 230/120V	3G x 1,5 mm ²	3G x 1,5 mm ²	3G x 2,5 mm ²
Voeding motore 230/120V	4G x 1,5 mm ²	4G x 1,5 mm ²	4G x 2,5 mm ²
Fotocellen (TX)	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²
Fotocellen (RX)	4 x 0,5 mm ²	4 x 0,5 mm ²	4 x 0,5 mm ²
Sleutelschakelaar	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²
Veiligheidsbezetters	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²
Knipperlicht	2 x 1,5 mm ²	2 x 1,5 mm ²	2 x 1,5 mm ²
Antenne (ingebouwd in het knipperlicht)	RG174	RG174	RG174

INSTALLATIEMATEN

Voor een correcte installatie van de operators en ter garantie van een optimale werking van het automatisme is het nodig de meetwaarden te respecteren die in onderstaande tabel worden weergegeven. Wijzig zonodig de structuur van het hek zodat deze aangepast wordt aan één van de in de tabel aangegeven mogelijkheden.

- Installatie BINNENDRAAIEND : tabel op pagina 62-63
- Installatie BUITENDRAAIEND : tabel op pagina 64-65

! LET OP: Indien de hekvleugel langer is dan 2 m., is het nodig een elektrisch slot te installeren die de doeltreffende sluiting garandeert.



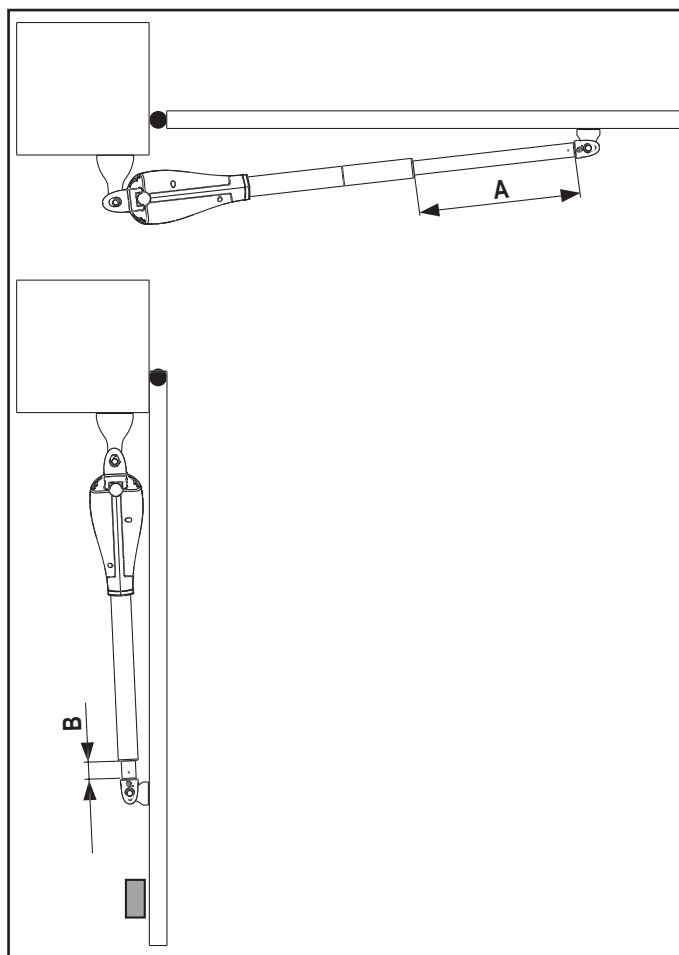
BEVESTIGING VAN DE AANDRIJVERS

Nadat u de maten, die u gevonden heeft in de tabel op de vorige pagina, op de kolommen aangebracht heeft gaat u verder met de volgende handelingen:

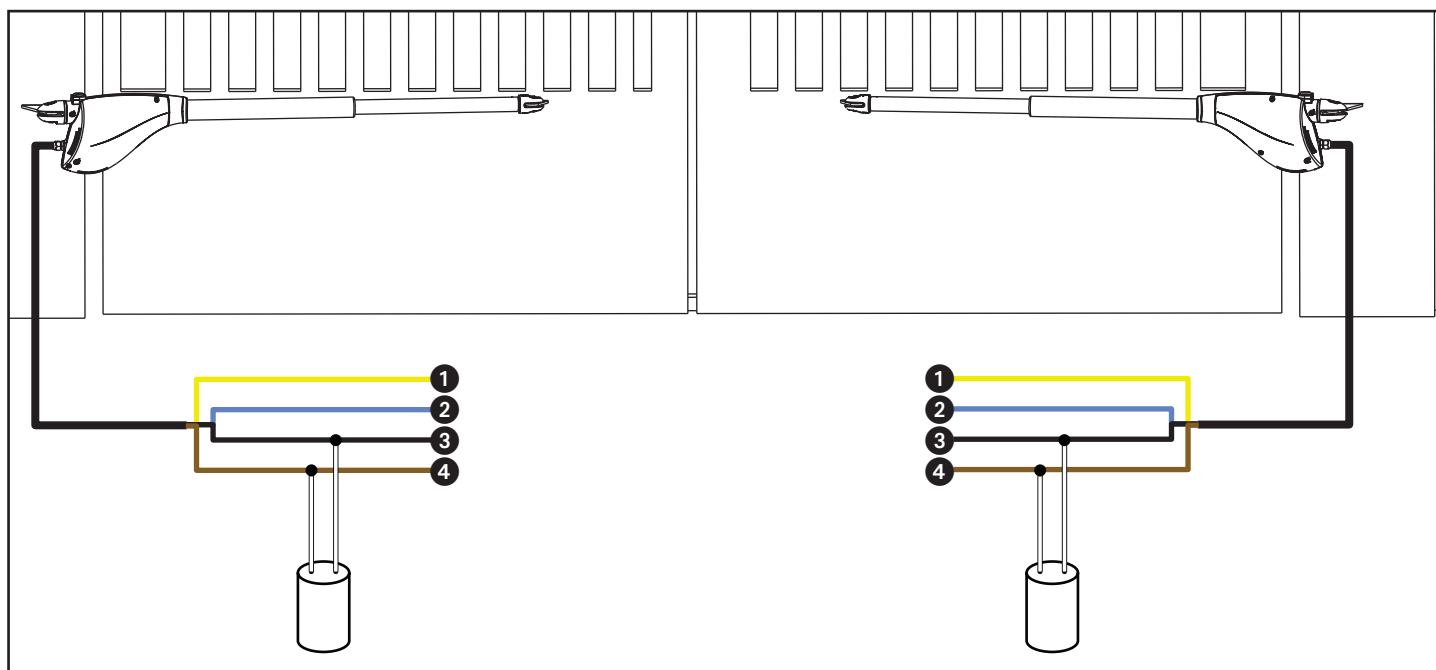
- Bevestig de beugels op de kolommen en op het hek door ze rechtstreeks vast te lassen. Indien het materiaal dit niet mogelijk maakt, moeten de beugels op platen gelast worden, die vervolgens op het hek bevestigd worden en op de kolommen, met behulp van pluggen of schroeven.
- Sluit het hek.
- Deblokkeer de aandrijvers.
- Plaats de aandrijving op de beugels en bevestig de speciale pennen 1 en 2 met de bijbehorende seegers, zoals de afbeelding toont.
- Probeer meerdere malen de hekpanelen met de hand te openen en te sluiten en controleer of er geen wrijving aanwezig is tussen de aandrijver en de structuur van het hek.

! LET OP: om beschadigingen aan de aandrijver te voorkomen is het van fundamenteel belang DE VOLGENDE VOORWAARDEN IN ACHT TE NEMEN:

- De beugels moeten op dezelfde hoogte geplaatst worden.
- De maximumslag van steel **A** (bij volledig gesloten hek) mag niet groter zijn dan:
456 mm (TL SMALL 400)
556 mm (TL MEDIUM 500)
625 mm (TL MEDIUM 600)
- De minimum slag van steel **B** (met volledig geopend hek) mag niet kleiner zijn dan 56 mm.



ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN



	230V	120V	FUNCTIE
1	GEEL - GROEN	GROEN	GND
2	GRIJS	WIT	GEMEENSCHAPPELIJK
3	ZWART	ZWART	SLUITING
4	BRUIN	ROOD	OPENING

⚠ LET OP: Sluit altijd de aardekabel aan, zoals voorzien wordt door de heersende normen (EN 60335-1, EN 60204-1). Vermijd spanningen van de motorkabel tijdens de opening en de sluiting

DEBLOKKERING BIJ NOODGEVALLEN

Wanneer de elektrische stroom ontbreekt kan het hek mechanisch gedeblokkeerd worden met behulp van de motor. Steek de bijgeleverde sleutel naar binnen en draai deze een 1/2 slag.

Om de automatische werking te herstellen volstaat het de sleutel terug te draaien naar de beginpositie en het daarvoor bestemde plastic dekseltje aan te brengen.

